

Mode d'emploi

Fauteuil dentaire
ARCADIA P
SWAN



1.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
1.1.	SYMBOLES.....	6
1.2.	UN SERVICE.....	6
1.3.	SÉCURITÉ	7
1.4.	UTILISATION PREVUE.....	11
1.5.	CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES AUTORISÉES.....	11
1.6.	GARANTIE	11
2.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
2.1.	DONNÉES DE LA PLAQUE	15
3.	COMMANDES - RÉGLAGES - SIGNAUX	16
3.1.	SYSTÈMES DE SÉCURITÉ.....	16
3.2.	COMMANDES DE CHAISE AVEC RHEOSTAT	17
3.3.	COMMANDES MANUELLES DU FAUTEUIL	18
3.4.	COMMANDES AUTOMATIQUES DU FAUTEUIL	19
4.	FAUTEUIL.....	24
4.1.	APPUIE-TÊTE DOUBLE ARTICULATION	24
4.2.	APPUIE-TÊTE AVEC CLIC À DOUBLE ARTICULATION.....	25
4.3.	APPUIE-TÊTE AVEC MOUVEMENT 3D	26
4.4.	ACCOUDOIRS	27
5.	VERSION DE POSITIONNEMENT SUR ROUES.....	28
6.	ENTRETIEN.....	34
6.1.	NETTOYAGE ET DÉSINFECTION	34
6.2.	ENTRETIEN PLANIFIÉE	37
6.3.	CONTRLES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ	37
6.4.	ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE.....	39
7.	INSTRUCTIONS TECHNIQUES POUR L'INSTALLATION.....	41
7.1.	EMBALLAGE	41
7.2.	MONTAGE.....	41
7.3.	ESSAIS ET MISE EN SERVICE	41
8.	INFORMATIONS RELATIVES A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE SELON IEC 600601-1-2	42

9.	MISE AU REBUT DE L'APPAREIL EN FIN DE VIE.....	45
9.1.	PLUS D'INFORMATIONS POUR L'ITALIE.....	45
10.	SIGNALER LES ACCIDENTS AUX PERSONNES	46

ATTENTION

Avant d'utiliser l'appareil, il est nécessaire de lire entièrement le manuel d'instructions OMS et toutes les instructions jointes aux accessoires fournis.

Ce document est destiné aux dentistes et aux praticiens d'un cabinet dentaire.

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

La chaise est conçue pour assurer une sécurité et un confort maximal. Le dossier est ultra plat et ne présente aucune protubérance dans la partie inférieure, permettant à l'équipe opératoire d'avoir une posture correcte, le patient étant allongé.

Dans le même temps, le dossier est de forme anatomique pour répartir les charges corporelles du patient de manière optimale et uniforme, quelle que soit sa taille, permettant un soutien lombaire optimal.

Le dossier a un mouvement de compensation qui évite au patient de tirer sur les vêtements de manière désagréable pendant les phases de descente et de montée du dossier et de devoir réajuster la position de l'appuie-tête.

Fauteuil solide, caractérisé par une grande stabilité. Ancré à l'unité d'eau avec encombrement réduit. Compensation standard du dossier et des accoudoirs pour un soutien lombaire optimal. La position de Trendelenburg est incluse. La chaise Swan est symétrique et peut être utilisée aussi bien par les dentistes droitiers que gauchers.

Le modèle Swan a un siège rabattable pour un accès facile pour les enfants et les patients handicapés. Idéal pour l'orthodontie et les opérations frontales.



Arcadia P



Swan

Version avec installation permanente



Version mobile sur roues

1.1. SYMBOLES



ATTENTION

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures légères ou modérées.



DANGER

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner une situation directement liée à des blessures graves ou à la mort



REMARQUE

Avertissement, explication ou complément, information importante pour les utilisateurs et les techniciens.

1.2. UN SERVICE

OMS SPA Officine Meccaniche Specializzate

Via Dante 20 / A 35030 Caselle di Selvazzano (PD) Italie

tél. : +39 0498976455 - www.omsdentalunits.com

e-mail: aftersales@omsdentalunits.com

Communiquez toujours le numéro de série de l'équipement.

1.3. SÉCURITÉ

1.3.1. GÉNÉRAL



DANGER

Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil ne doit être connecté qu'à des réseaux d'alimentation avec mise à la terre de protection conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.



DANGER

Avant de mettre l'appareil sous tension après une installation, des réparations ou toute autre intervention technique, vérifiez et, si nécessaire, connectez les câbles de terre à la vis marquée du symbole de la terre.



DANGER

L'appareil doit être installé dans des environnements avec des systèmes électriques conformes à la réglementation en vigueur dans votre pays.



DANGER

L'appareil doit être installé par un technicien agréé OMS ; le choix des tuyaux est de la responsabilité du concepteur du système et leur installation doit être effectuée par un technicien qualifié conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.



DANGER

Ne laissez pas l'appareil être utilisé par des opérateurs non professionnels ou qui n'ont pas lu le manuel d'instructions.

Vérifiez toujours que l'appareil est en bon état.



ATTENTION

N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses pièces est défectueuse ou usée. Dans ce cas, demander l'intervention de techniciens agréés OMS.



ATTENTION

Remplacez les pièces défectueuses ou usées uniquement par des pièces de rechange originales et garanties par OMS.



DANGER

Équipement non adapté à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou avec de l'oxygène ou avec du protoxyde d'azote



ATTENTION

N'utilisez pas l'appareil en présence de liquides sur le sol.



DANGER

Les modifications de cet appareil ne sont pas autorisées, l'utilisation d'accessoires non agréés et/ou des modifications non autorisées peuvent présenter un danger imminent, blessures corporelles ainsi que des dommages matériels.



ATTENTION

Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées après la mise hors tension de l'appareil et en l'absence du patient.



DANGER

Sur certaines pièces, identifiées par le symbole



"ATTENTION PIÈCES SOUS TENSION"

la tension est présente même après avoir éteint l'interrupteur principal, au cas où vous auriez besoin d'intervenir sur ces pièces, il est nécessaire de déconnecter le système qui alimente l'appareil avant de l'utiliser.



DANGER

L'interrupteur principal isole l'appareil de l'alimentation électrique directe, avant d'effectuer toute opération à l'intérieur de l'appareil assurez-vous que cet interrupteur est éteint.



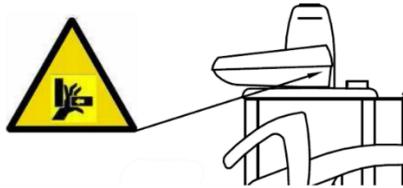
ATTENTION

Pour le raccordement d'un aspirateur, les indications données dans ce manuel et dans le schéma électrique doivent être respectées ; l'aspirateur doit être marqué CE conformément à la directive 93/42/CEE et ses modifications ultérieures ou au règlement (UE) 2017/745 « Dispositifs médicaux » et aux normes internationales de sécurité CEI EN 60601-1 (Équipements électro médicaux - Règles générales de sécurité) , CEI EN 60601-1-2 (Equipement électro médical - Norme collatérale : Compatibilité électromagnétique).



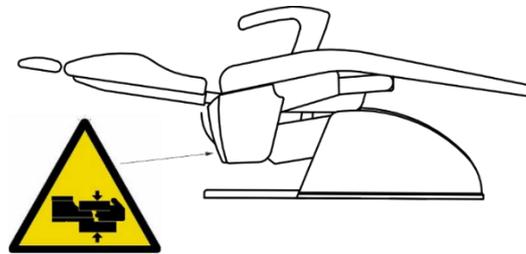
DANGER

Dans la version avec groupe hydrique au sol, lors de la montée du fauteuil, vérifier le bon positionnement du bras du patient sur l'accoudoir pour éviter tout risque d'écrasement avec le crachoir.



DANGER

Lors des mouvements du fauteuil, aussi bien manuels qu'automatiques notamment, ne placez pas vos mains et vos pieds près de l'assise du fauteuil pour éviter les risques d'écrasement, lisez attentivement la notice d'utilisation du fauteuil.



ATTENTION

Pendant le mouvement automatique du fauteuil dentaire, l'opérateur doit rester à proximité de l'unit dentaire.



ATTENTION

Ne vous asseyez jamais sur la tête ou le pied de la chaise.



ATTENTION

En cas de traitements prolongés chez les patients âgés, faire attention à la formation d'escarres.



ATTENTION

Lors du mouvement du fauteuil et notamment de la tête, les cheveux du patient peuvent s'emmêler.



DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Fauteuil sur roues : Avant d'effectuer tout mouvement de la plate-forme du fauteuil, débrancher la prise d'alimentation, la prise d'alimentation du fauteuil ne doit être branchée qu'après un positionnement correct avec la colonne de l'unit dentaire.



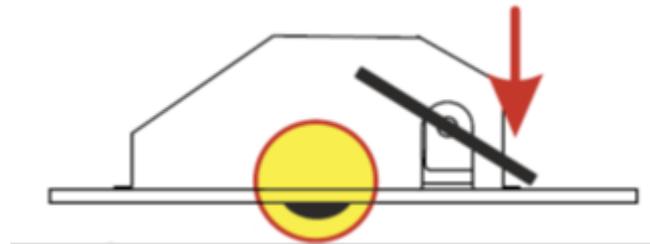
ATTENTION

Fauteuil sur roues : déconnectez la connexion entre le fauteuil et l'unit dentaire avant d'effectuer tout mouvement de la plate-forme du fauteuil



DANGER

Fauteuil roulant : Avant de placer le patient dans le fauteuil dentaire, actionnez la pédale de verrouillage au pied.



DANGER

Fauteuil sur roues: le positionnement du fauteuil doit être effectué sans le patient



ATTENTION

Fauteuil sur roues: la zone de manutention doit être parfaitement dégagée.

1.4. UTILISATION PREVUE

Fauteuil dentaire pour le soutien du patient (et de l'unité).

1.5. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES AUTORISÉES

1.5.1. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES AUTORISÉES POUR LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE

L'appareil emballé peut être exposé pendant une période n'excédant pas 15 semaines aux conditions environnementales suivantes :

Température de -40 à + 70°C

Humidité relative de 10 à 100 % sans condensation

Pression atmosphérique de 500 à 1060 hPa

1.5.2. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES AUTORISÉES POUR LE FONCTIONNEMENT ET AUTRES SPÉCIFICATIONS

Température de +10 à + 40 °C

Humidité relative de 30 à 75%

Pression atmosphérique de 800 à 1060 hPa

Altitude nominale de fonctionnement ≤ 3000m

Degré de pollution 2

Catégorie de surtension II

1.6. GARANTIE

Le produit est couvert par une période de garantie de 36 (trente-six) mois à compter de la date d'installation chez l'acheteur. Les conditions de garantie sont contenues dans le livret de garantie fourni avec l'appareil.

La garantie s'applique à l'acheteur et au produit spécifié dans le rapport d'installation et d'essai et couvre toutes les interventions mécaniques et électriques relatives au produit en question.

La garantie sera valide une fois que l'acheteur aura rempli et envoyé le rapport d'installation et de test à OMS spa. Une condition indispensable pour accéder à la garantie est le retour à OMS spa du Rapport d'Installation et d'Essais, en original par fax ou par e-mail certifié, dans les DIX JOURS suivant l'installation, sous peine de déchéance de la garantie.

OMS SPA Officine Meccaniche Specializzate

Via Dante 20 / A 35030 Caselle di Selvazzano (PD) Italie

fax : +39 0498975566 - e-mail : aftersales@omsdentalunits.com - PEC : omsstaff@legalmail.it

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	ARCADIA P / SWAN
Fabriqué par	OMS SpA Officine Meccaniche Specializzate Via Dante 20 / A - 35030 Caselle di Selvazzano Padoue Italie
Classer	I 
Pièces appliquées Type	B.
Degré de protection de l'appareil	IPX0
Degré de protection du rhéostat	IPX1

SOURCE DE COURANT

Tension nominale 230 Vca +/- 10 %

Fréquence nominale 50/60 Hz

Connexions au réseau conformes à la réglementation en vigueur sur le territoire concerné.

Courant nominal 2.7 A

Puissance nominale 600 W

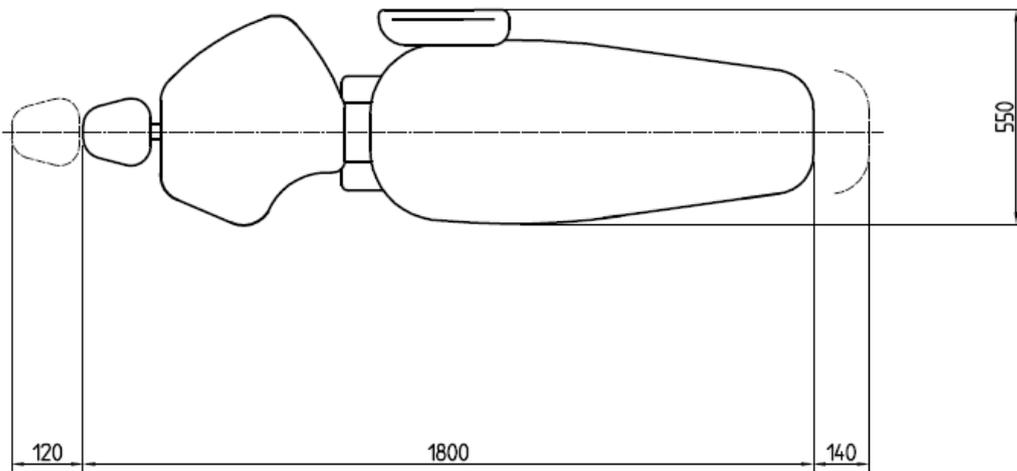
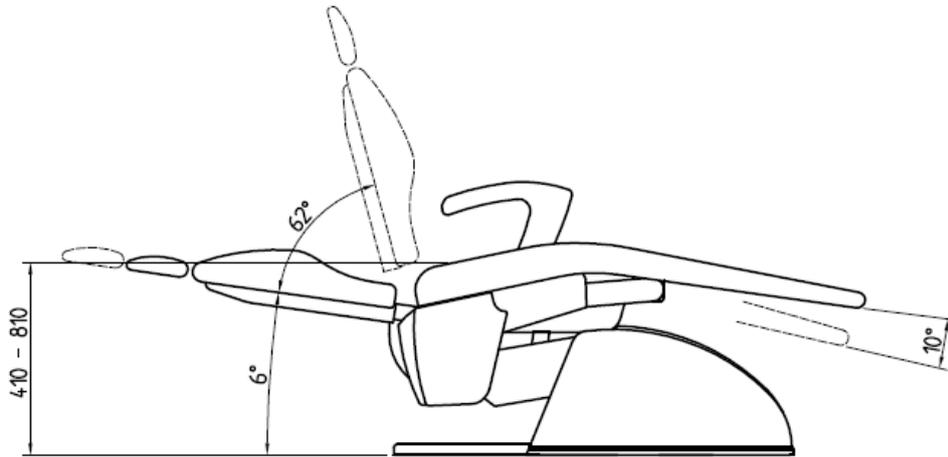
TEMPS DE FONCTIONNEMENT

Chaise mobile intermittente 60 sec "ON", 600 sec "OFF"

DIVERS

Longueur du câble du rhéostat	2,5 mètres
Longueur du câble d'alimentation (version sur roues uniquement)	1,4 m
Poids total	environ 126 kg
Charge maximale admissible sur la chaise	200 Kg sans unité d'eau suspendue 155 Kg avec unité d'eau suspendue
Espace minimum recommandé pour l'installation de l'appareil	environ 3,20x3,00x3,00 m (LxHxP)

DIMENSIONS



IMPORTANT



Noter:

L'appareil est conçu et fabriqué conformément au règlement (UE) 2017/745 « Dispositifs médicaux » (et ses modifications ultérieures) et aux normes de sécurité internationales EN 60601-1 (Dispositifs électro-médicaux - Normes générales de sécurité), EN 60601-1-2 (Equipement électro médical - Norme collatérale : Compatibilité électromagnétique), IEC 80601-2-60 (Equipement électro médical : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements dentaires), ISO 7494-1 (fauteuils dentaires), EN ISO 14971 (analyse des risques) , EN 62366 (ing. Utilisabilité), EN 60601-1-6 (Utilisabilité).

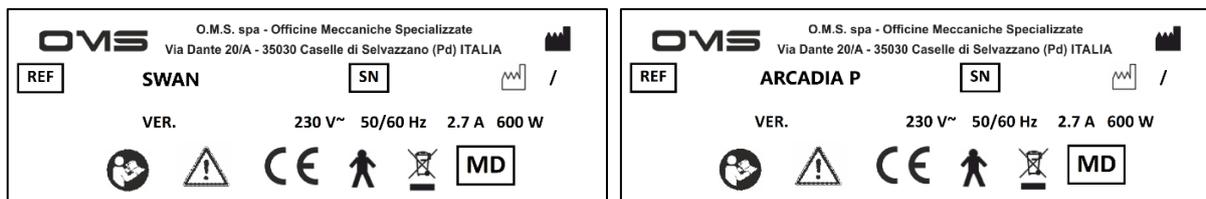


Noter:

OMS décline toute responsabilité pour les effets de sécurité et de fiabilité si le montage, les ajouts, les réétalonnages, les modifications ou les réparations ne sont pas effectués par des techniciens agréés OMS avec des instructions et des composants exclusivement fournis par OMS et si le système électrique de l'environnement en question ne sont conformes aux normes IEC et/ou l'appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions d'utilisation.

2.1. DONNÉES DE LA PLAQUE

Une plaque signalétique est apposée sur l'appareil et indique les données générales de l'appareil.



- REF : code appareil
- Tension nominale et nature du courant (alternatif ~)
- Fréquence nominale
- Courant nominal
- Puissance nominale
- SN : Numéro de série de l'appareil
- Date de fabrication
- Symbole RAEE
- MD : symbole de dispositif médical
- Pièce appliquée de type B
- Obligation de consulter la documentation jointe
- Suivez les instructions d'utilisation

3. COMMANDES - RÉGLAGES - SIGNAUX

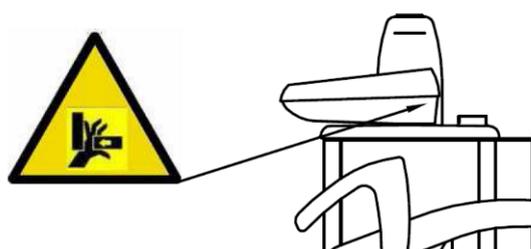
3.1. SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

L'unité est équipée de dispositifs de sécurité qui réduisent au minimum le risque de collision pendant le mouvement de la chaise, en particulier il y a un dispositif de sécurité sur le bassin dans la version avec unité d'eau au sol qui intervient lorsque le bassin est tourné depuis le côté de la chaise, limitant la montée de la chaise à une hauteur définie.

DANGER



Dans la version avec groupe hydrique au sol, lors de la montée du fauteuil, vérifier le bon positionnement du bras patient sur l'accoudoir pour éviter tout risque d'écrasement avec la cuvette.

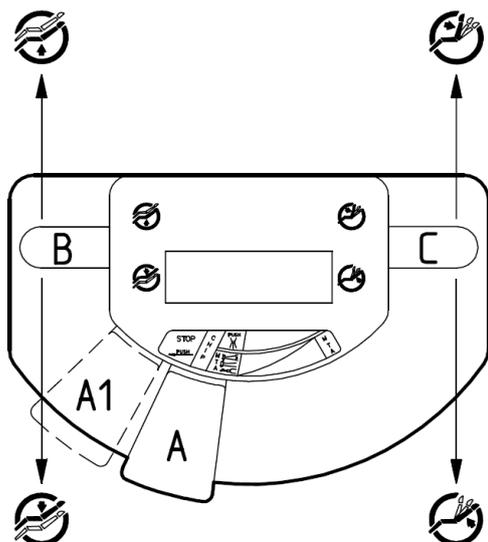


Noter:

Lors de tout mouvement automatique du fauteuil dentaire (réinitialisation, positionnement mémoire ou position de rinçage), en appuyant sur n'importe quelle commande du fauteuil dentaire (depuis les panneaux de boutons de l'unit dentaire ou depuis le rhéostat) le fauteuil s'arrête immédiatement.

Le mouvement du fauteuil, aussi bien lorsqu'il est allumé que lors d'une utilisation normale, peut être empêché si un ou plusieurs systèmes de sécurité sont actifs.

3.2. COMMANDES DE CHAISE AVEC RHEOSTAT



Le rhéostat dispose de deux leviers latéraux (détails B et C) qui permettent à l'opérateur de positionner le fauteuil à l'aide des pédales :



Commande de montée du pantographe ;



Commande de descente du pantographe ;



Commande de montée du dossier ;



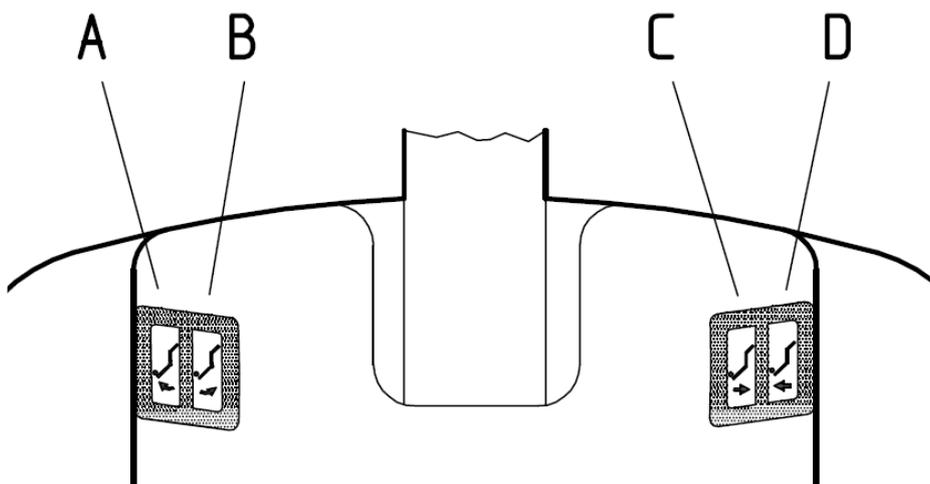
Commande de descente du dossier.

3.3. COMMANDES MANUELLES DU FAUTEUIL

L'opération de montée et descente (pantographe-dossier) est obtenue à l'aide des commandes placées sur l'extrémité supérieure du dossier du fauteuil. Voici les fonctions de chacun d'eux :

AB - Commande montée/descente du dossier (appuyez sur le bouton vers l'extérieur et vers l'intérieur);

CD - Commande montée/descente du pantographe (appuyez sur le bouton vers l'extérieur et vers l'intérieur), synchronisé avec Trendelemburg et repose-jambes.



3.4. COMMANDES AUTOMATIQUES DU FAUTEUIL

Le fauteuil est équipé de commandes qui permettent d'assumer automatiquement des positions prédéfinies ; ils ont des fonctions différentes selon la version du fauteuil.

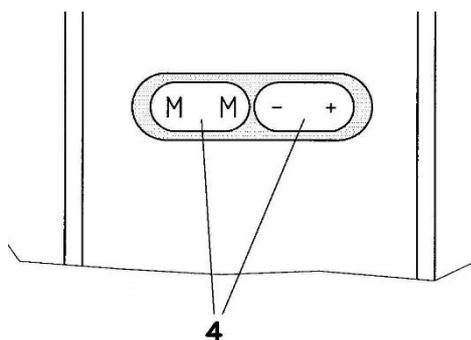


Noter:

Lorsque le fauteuil est allumé, exécutez une commande de réinitialisation du mouvement. Cette opération est nécessaire pour utiliser les différentes commandes automatiques du fauteuil, le rinçage et les mémoires (si présentes).

3.4.1. ARCADIA P / SWAN COMBINÉ AVEC UNITÉS DENTAIRES AVEC UNITÉ HYDRIQUE SUSPENDUE : LINEA ESSE - LINEA PATAVIUM

3.4.1.1. BOUTONS DE COMMANDE DANS LE DOSSIER DU FAUTEUIL



4 - Appuyez sur les touches + et - pour rappeler et mémoriser les programmes (de 1 à 9) pour le positionnement du fauteuil (dossier et repose-jambes) et pour la hauteur du pantographe.

N'oubliez pas que tous les mouvements sont équipés de fins de course électriques ; cela signifie que lorsque la vis sans fin du moteur a presque terminé sa course, dans un sens ou dans l'autre, les interrupteurs électriques coupent automatiquement l'alimentation électrique du moteur, évitant ainsi les contraintes violentes qui se produiraient s'il heurtait le fond.

3.4.1.2. PROGRAMMATION DES POSTES DE TRAVAIL

A l'aide des touches numériques + et -, il est possible de sélectionner la position du programme souhaité (le numéro du programme sélectionné est visible sur l'afficheur situé sur le côté droit de l'appareil, près de la base du fauteuil).

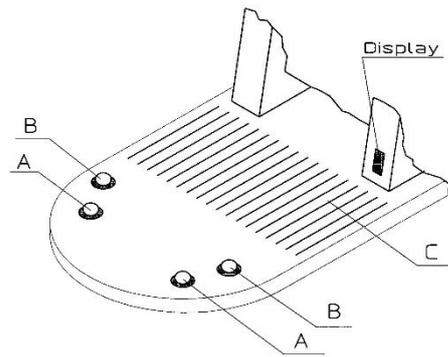
- En appuyant sur le bouton +, le range de chiffres va de 1 à 9.
- En appuyant sur le bouton - le range de chiffres va de 1 à 9.

Après avoir identifié la première position de travail (en appuyant sur les boutons AB et CD), en appuyant sur les boutons 4 vous sélectionnez le numéro de mémoire affiché à l'écran (par exemple n°1).

Pour mémoriser la position, appuyez simultanément sur les touches M et M. Un bip retentit pour indiquer que le programme est mémorisé.

9 positions de travail peuvent être mémorisées, correspondant aux 9 chiffres affichés à l'écran.

3.4.1.3. BASE DU FAUTEUIL

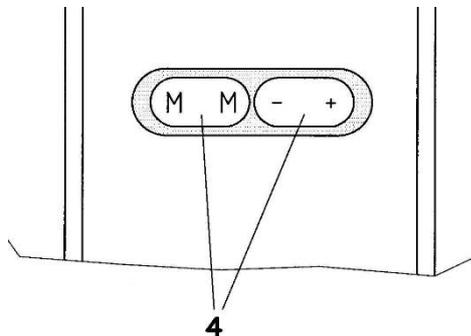


Sur la base de la chaise il y a 5 boutons, identifiés par les lettres A, B, C :

- A. **BOUTONS BLEUS** (No. 2 boutons pour opérateur et assistant) : l'appui sur l'un de ces boutons active le mouvement pour la position du fauteuil selon le programme indiqué sur l'écran ;
- B. **BOUTONS ROUGES** (Boutons No. 2 pour l'opérateur et l'assistant) : une pression sur l'un de ces boutons ramènera automatiquement le fauteuil à la position 0 (zéro). Ce bouton est également utilisé pour l'arrêt de sécurité contre un réarmement involontaire, ou un mouvement programmé ;
- C. **BOUTON DE SÉCURITÉ MEMBRANE**: bouton de sécurité inséré sous la protection en caoutchouc de la plate-forme qui peut être activé par simple pression du pied sur la plate-forme elle-même. Lorsqu'un objet, ou une partie du corps de l'opérateur, est coincé entre le siège et le pantographe pendant la phase de descente et la plate-forme elle-même, l'intervention du bouton à membrane de sécurité fait immédiatement monter le fauteuil. De plus, en appuyant sur ce bouton lorsque le fauteuil est à l'arrêt, on obtient la position de rinçage (crache). En appuyant à nouveau sur le bouton "A" avec le fauteuil à l'arrêt, on obtient le retour automatique de la position de départ.

3.4.2. ARCADIA P / SWAN COMBINÉ AVEC UNITÉS DENTAIRES AVEC UNITÉ HYDRIQUE AU SOL : ESSE PLUS - PATAVIUM PLUS

3.4.2.1. COMMANDES DANS LE DOSSIER DU FAUTEUIL



4 - Appuyez sur les touches pour rappeler et mémoriser les programmes (de 1 à 9) pour le positionnement du fauteuil (dossier et repose-jambes) et pour la hauteur du pantographe.

N'oubliez pas que tous les mouvements sont équipés de fins de course électriques ; cela signifie que lorsque la vis sans fin du moteur a presque terminé sa course, dans un sens ou dans l'autre, les interrupteurs électriques coupent automatiquement l'alimentation électrique du moteur, évitant ainsi les contraintes violentes qui se produiraient s'il heurtait le fond. .

3.4.2.2. PROGRAMMATION DES POSTES DE TRAVAIL

A l'aide des touches numériques + et -, il est possible de sélectionner la position du programme souhaité (le numéro du programme sélectionné est visible sur l'afficheur situé sur le côté droit de l'appareil, près de la base du fauteuil).

- En appuyant sur le bouton +, la plage de chiffres va de 1 à 9.
- En appuyant sur le bouton - la plage du nombre va de 1 à 9.

Après avoir identifié la première position de travail (en appuyant sur les boutons A-B et C-D), en appuyant sur les boutons 4 vous sélectionnez le numéro de mémoire affiché à l'écran (par exemple n°1).

Pour mémoriser la position, appuyez simultanément sur les touches **M** et **M**. Un bip retentit pour indiquer que le programme est mémorisé.

Il est possible de mémoriser 8 positions de travail et 1 position de rinçage, correspondant aux 9 chiffres affichés à l'écran.

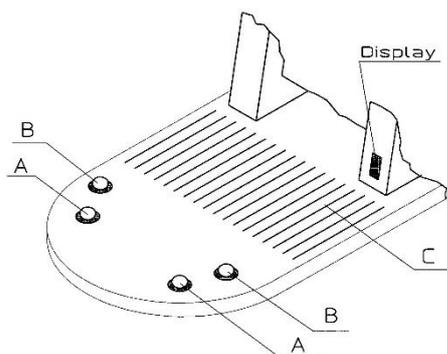


Noter:

La position de rinçage correspond à la mémoire n°9.

3.4.2.3.

BASE DU FAUTEUIL

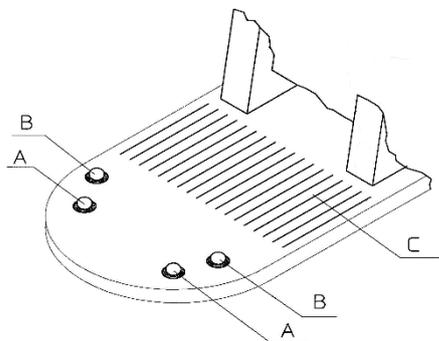


Sur la base de la chaise il y a 5 boutons, identifiés par les lettres A, B, C :

- A. **BOUTONS BLEUS** (No. 2 boutons pour opérateur et assistant) : l'appui sur l'un de ces boutons active le mouvement pour la position du fauteuil selon le programme indiqué sur l'écran ;
- B. **BOUTONS ROUGES** (Boutons No. 2 pour l'opérateur et l'assistant) : une pression sur l'un de ces boutons ramènera automatiquement le fauteuil à la position 0 (zéro). Ce bouton est également utilisé pour l'arrêt de sécurité contre un réarmement involontaire, ou un mouvement programmé ;
- C. **BOUTON DE SÉCURITÉ MEMBRANE**: bouton de sécurité inséré sous la protection en caoutchouc de la plate-forme qui peut être activé par simple pression du pied sur la plate-forme elle-même. Lorsqu'un objet, ou une partie du corps de l'opérateur, est coincé entre le siège et le pantographe pendant la phase de descente et la plate-forme elle-même, l'intervention du bouton à membrane de sécurité fait immédiatement monter le fauteuil. De plus, en appuyant sur ce bouton lorsque le fauteuil est à l'arrêt, on obtient la position de rinçage (crachoir). En appuyant à nouveau sur le bouton "A" avec le fauteuil à l'arrêt, on obtient le retour automatique de la position de départ.

3.4.3. ARCADIA P / SWAN COMBINÉ AVEC UNITÉS DENTAIRES : VIRTUOSUS, VIRTUOSUS 2020, VIRTUOSUS PLUS, VIRTUOSUS PLUS 2020, CARVING PLUS, PUNTO KART

3.4.3.1. BASE DU FAUTEUIL



Sur la base de la chaise il y a 5 boutons, identifiés par les lettres A, B, C :

- A. **BOUTONS BLEUS** (N° 2 boutons pour le praticien et l'assistant) : l'appui sur l'un de ces boutons active le mouvement pour la position du fauteuil selon le programme sélectionné au tableau de bord ;
- B. **BOUTONS ROUGES** (Boutons N° 2 pour l'opérateur et l'assistant) : une pression sur l'un de ces boutons ramènera automatiquement le fauteuil à la position 0 (zéro). Ce bouton est également utilisé pour l'arrêt de sécurité contre un réarmement involontaire, ou un mouvement programmé ;
- C. **BOUTON DE SÉCURITÉ MEMBRANE**: bouton de sécurité inséré sous la protection en caoutchouc de la plate-forme qui peut être activé par simple pression du pied sur la plate-forme elle-même. Lorsqu'un objet, ou une partie du corps de l'opérateur, est coincé entre le siège et le pantographe pendant la phase de descente et la plate-forme elle-même, l'intervention du bouton à membrane de sécurité fait immédiatement monter le fauteuil. De plus, en appuyant sur ce bouton lorsque le fauteuil est à l'arrêt, on obtient la position de rinçage (crachoir). En appuyant à nouveau sur le bouton "A" avec le fauteuil à l'arrêt, on obtient le retour automatique de la position de départ.

4. FAUTEUIL

4.1. APPUIE-TÊTE DOUBLE ARTICULATION

le appui-tête articulé est réglable en hauteur avec une excursion d'environ 23 cm et possède deux articulations qui peuvent être commandées en même temps à l'aide du levier à l'arrière; il permet de déplacer facilement l'appui-tête sur deux axes de rotation.

En amenant le coussin à une inclinaison d'environ 90° par rapport au mécanisme d'articulation, il peut pivoter sur lui-même de 180°. Il est également possible d'abaisser le mécanisme d'articulation dans une position offrant un plus grand confort pour les patients de petite taille.



Noter:

Une fois l'appui-tête positionné en position de travail, repositionnez le levier de déverrouillage en position pour bloquer son mouvement.



4.2. APPUIE-TÊTE AVEC CLIC À DOUBLE ARTICULATION

L'appui-tête à click à double articulation est réglable en hauteur avec une excursion d'environ 23 cm et possède deux articulations qui peuvent être commandées en même temps à l'aide du levier à l'arrière ; il permet de déplacer facilement l'appui-tête sur deux axes de rotation.

En amenant le coussin à une inclinaison d'environ 90° par rapport au mécanisme d'articulation, il peut pivoter sur lui-même de 180°. Il est également possible d'abaisser le mécanisme d'articulation dans une position offrant un plus grand confort pour les patients de petite taille.



Noter:

Une fois positionné l'appui-tête en position de travail, repositionnez le levier de déverrouillage en position pour bloquer son mouvement.



4.3. APPUIE-TÊTE AVEC MOUVEMENT 3D

L'appui-tête avec mouvement 3D est réglable en hauteur avec une excursion d'environ 23 cm et possède l'articulation sur la partie d'arrière qui permet également un mouvement latéral, à l'aide du levier situé à l'arrière ; il permet de déplacer facilement la tête sur trois axes de rotation.



Noter:

Une fois positionnée l'appui-tête en position de travail, repositionnez le levier de déverrouillage en position pour bloquer son mouvement.



4.4. ACCOUDOIRS

Le fauteuil est fourni en standard avec l'accoudoir gauche uniquement. En option, il peut être demandé avec les deux accoudoirs ; l'accoudoir droit est équipé d'un bouton (à la base de celui-ci) dont la pression permet de rabattre l'accoudoir vers l'avant ou vers l'arrière pour faciliter le passage du patient.

Une fois l'accoudoir rabattu, il est également possible de l'enlever simplement en le tirant dans le sens de l'axe de rotation, à l'aide de petits mouvements de rotation ; procéder exactement en sens inverse pour le réinsérer, en veillant à ce qu'il soit complètement inséré avant de tourner l'accoudoir.

Les manœuvres d'extraction et d'insertion de l'accoudoir doivent être effectuées en douceur, en évitant absolument, en cas de difficulté, de forcer tout mouvement.

5. VERSION DE POSITIONNEMENT SUR ROUES

DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE



Fauteuil roulant : Avant d'effectuer tout mouvement de la plate-forme du fauteuil, débrancher la prise d'alimentation, la prise d'alimentation du fauteuil ne doit être branchée qu'après un positionnement correct avec la colonne de l'unit dentaire.

ATTENTION

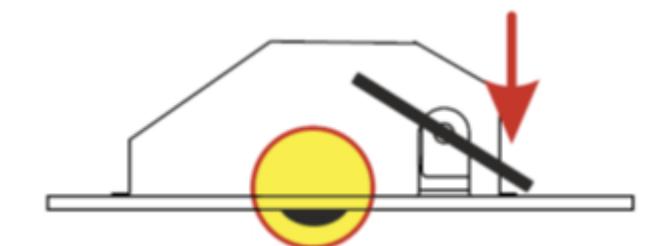


Fauteuil roulant : déconnectez la connexion entre le fauteuil et l'unit dentaire avant d'effectuer tout mouvement de la plate-forme du fauteuil

DANGER



Fauteuil roulant : Avant de placer le patient dans le fauteuil dentaire, actionnez la pédale de verrouillage au pied.



DANGER



Fauteuil roulant : le positionnement du fauteuil doit être effectué sans le patient

ATTENTION



Fauteuil roulant : la zone de manutention doit être parfaitement dégagée.

Suivez la séquence ci-dessous pour positionner correctement le fauteuil dentaire :

1. Appuyez sur la pédale de déverrouillage pour déplacer le fauteuil et approchez l'unité hydrique par le côté du crachoir



Détail de la pédale en position zéro : appuyez sur la pédale à gauche pour lever la roue arrière



2. Approchez-vous du côté gauche de la base de la chaise parallèlement à la base de la colonne.



3. Positionner la chaise à côté du meuble de manière à ce que les bases du côté court soient alignées vers l'arrière et que les bases du côté long soient parfaitement parallèles. La plaque dépassant à gauche de la base de la chaise doit être positionnée comme dans la photo.



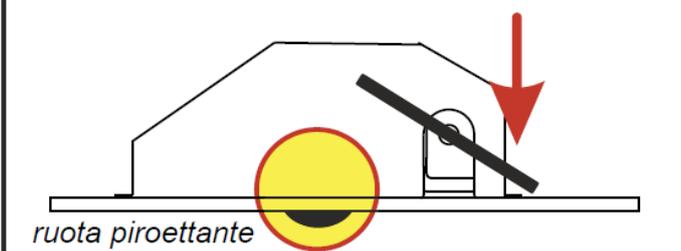
DANGER



La plaque dépassant à gauche de la base de la chaise doit être positionnée comme sur la photo. Cela donne une stabilité mécanique maximale.

4. Verrouillez la chaise au sol à l'aide de la pédale.

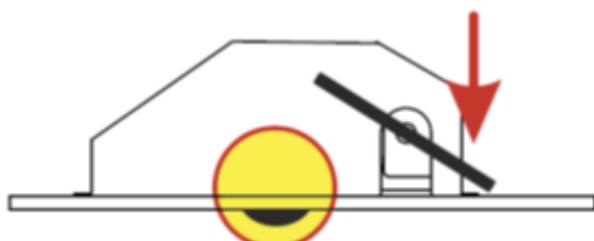
*Dettaglio pedale con ruota abbassata:
premere il pedale sul lato DX per
abbassare la ruota piroettante anteriore.*



DANGER



Fauteuil roulant : Avant de placer le patient dans le fauteuil dentaire, actionnez la pédale de verrouillage au pied.



5. Connectez le connecteur à la base de la colonne



6. Alimentez le fauteuil à l'aide de la prise d'alimentation appropriée.



DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE



Fauteuil roulant : Avant d'effectuer tout mouvement de la plate-forme du fauteuil, débrancher la prise d'alimentation, la prise d'alimentation du fauteuil ne doit être branchée qu'après un positionnement correct avec la colonne de l'unit dentaire.

6. ENTRETIEN

Les opérations sont décrites, que nous vous recommandons vivement d'effectuer de la manière et aux intervalles indiqués, afin d'assurer une durée et une efficacité maximales dans le temps de votre équipement.

Les paragraphes suivants énumèrent les différentes activités de maintenance, avec la fréquence relative, l'indication du responsable de l'exécution et les éventuelles références.

Les activités sont classées en :

- nettoyage / désinfection,
- ajustements,
- Entretien planifiée
- Entretien extraordinaire.

Ils prennent en considération toutes les configurations utilisant les différents accessoires disponibles et doivent donc être appliqués selon les options que vous avez choisies lors de la commande.

6.1. NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Pour des raisons d'hygiène (et pour éviter une exposition prolongée des surfaces aux taches de substances corrosives), nettoyez fréquemment l'appareil.

Nous vous rappelons également que, pour l'hygiène et le nettoyage, sans encourir de risque de détérioration, OMS recommande l'utilisation de produits contenant :

- Ammonium quaternaire
- Des composés phénoliques
- Iodophores

Qui ne contiennent pas :

- De l'alcool
- Hypochlorite
- Sodium
- Solvants organiques

OMS recommande ces produits déjà testés sur site, cependant se référer toujours aux instructions du fabricant et aux fiches de données de sécurité :

Détergent

- DÉSINFECTEUR DE SURFACES SK

Désinfectant

- SK INSTRUMENTS DÉSINFECTEUR 1

Rembourrage de fauteuil

Pour un nettoyage en profondeur de la sellerie de la chaise, vous pouvez utiliser un produit adapté au traitement du skaï tel que :

- EMULSIO.

Pour le nettoyage et la désinfection quotidiens, utilisez un produit légèrement agressif tel que :

- DÉSINFECTEUR DE SURFACES SK

OMS fournit, sur demande, les produits testés en entreprise.



Noter:

OMS décline toute responsabilité pour les problèmes résultant de l'utilisation de substances autres que celles recommandées

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION			
Activités	La fréquence	Qui le réalise ?	Remarques / références
Fauteuil : rembourrage, appui-tête et accoudoirs	Après chaque patient	Opérateur formé	N'utilisez que des produits spécifiés par OMS.
Nettoyage des rhéostats	du quotidien	Opérateur formé	N'utilisez que des produits spécifiés par OMS.
Boîtiers peints	du quotidien	Opérateur formé	Il est recommandé de ne pas utiliser d'alcool dénaturé ou de nettoyeurs à base de soude ou de solvants organiques, car ils pourraient endommager la peinture et la sellerie

6.1.1. FAUTEUIL



Noter:

Le nettoyage et la désinfection quotidiens doivent être effectués avec l'utilisation de produits légèrement agressifs pour le rembourrage en skaï de la chaise.

Le nettoyage périodique en profondeur de la sellerie, des accoudoirs et de l'appui-tête doit être effectué avec des produits adaptés au traitement du skaï et en adoptant la procédure suivante :

1. Bien agiter avant usage
2. Verser le produit sur un chiffon sec, ne pas verser directement sur la surface à traiter
3. Commencer à traiter une petite surface en vérifiant qu'aucune altération ne se produit sur le skaï, puis étendre au reste de la sellerie et passer à l'évaporation complète
4. Utilisez un chiffon humide pour enlever les résidus de la surface traitée
5. Ne pas abuser à l'usage et attendre au moins 60 jours avant de renouveler le traitement

6.2. ENTRETIEN PLANIFIÉE

ENTRETIEN PLANIFIÉE			
Activités	La fréquence	Qui le réalise ?	Remarques / références
Contrôles fonctionnels généraux	Annuellement ou après 8000 heures d'utilisation	Technicien autorisé	
Contrôles périodiques de sécurité / performances - IEC 62353	Deux ans	Technicien autorisé	Obligatoire par la loi

6.3. CONTRLES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ

Pour assurer la sécurité de fonctionnement et de fonctionnement du fauteuil, celui-ci doit faire l'objet d'un entretien de routine chaque année, à effectuer par un technicien agréé OMS.

Les dispositifs électro-médicaux sont construits pour garantir la sécurité même en cas de première défaillance pour le patient, l'opérateur ou des tiers, il s'ensuit la nécessité de vérifier périodiquement le niveau de sécurité réel offert.

ATTENTION



Il est nécessaire d'effectuer des tests et des contrôles de sécurité périodiques au moins tous les deux ans, afin d'identifier d'éventuels défauts électriques (par exemple isolation endommagée), qui peuvent réduire le niveau de sécurité initial.

Ces contrôles doivent être effectués par un technicien agréé OMS, avec des outils et équipements adaptés et selon des normes précises ; la norme IEC 62353 est la norme de référence pour les contrôles des équipements électro-médicaux réalisés conformément à la norme IEC 60601-1.

Les tests et contrôles périodiques comprennent des contrôles visuels, des mesures des connexions à la terre et des courants de fuite ; les résultats et les valeurs mesurées sont obligatoirement consignés sur les formulaires appropriés et doivent être classés pour démontrer le maintien de la conformité de l'appareil (complet avec ses accessoires) dans le temps, et pour suivre l'évolution du niveau de sécurité de l'appareil lui-même.

Des contrôles techniques de sécurité doivent être effectués et documentés :

- après la première mise en service (installation),
- après réparation ou entretien,
- lors des contrôles périodiques.

DANGER

L'utilisation du fauteuil dentaire n'est autorisée que si tous les contrôles de sécurité ont été concluants.

6.4. ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

Certaines opérations de maintenance extraordinaires sont décrites ci-dessous ; à l'exception des retouches de peinture, nous recommandons que toutes soient effectuées par des techniciens agréés par OMS.

OMS fournira sur demande tous les schémas de câblage, listes de pièces, descriptions, instructions d'étalonnage ou autres informations pour aider les techniciens agréés OMS à réparer l'appareil.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE			
Activités	La fréquence	Qui le réalise ?	Remarques / références
Retouches de peinture	Quand nécessaire	c'est Opérateur formé	
Remplacement du fusible	Quand nécessaire	c'est Technicien autorisé	Se référer à la documentation technique
Interventions pour tout dysfonctionnement, panne ou arrêt de l'appareil	Quand nécessaire	c'est Technicien autorisé	Se référer à la documentation technique

6.4.1. AJUSTEMENTS

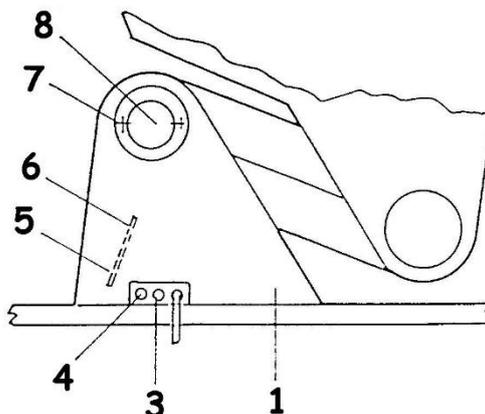
En cas de petites rayures, il est possible d'effectuer des retouches avec le flacon de couleur prévu dans la boîte d'accessoires. Il est recommandé d'agiter le flacon avant utilisation et de bien mélanger la couleur, en soulevant et en abaissant le pinceau plusieurs fois dans le flacon contenant le vernis à ongles. La retouche doit être effectuée en « pointillant » la zone endommagée, avec de petites gouttes de couleur.

6.4.2. REPLACEMENT DES FUSIBLES

DANGER



Pour remplacer un fusible, vous devez d'abord identifier les causes qui ont conduit à sa rupture et seulement après les avoir éliminées procéder au remplacement. Le nouveau fusible de protection doit avoir les mêmes caractéristiques que celui remplacé, indiqué sur le schéma électrique de l'appareil



Sur la base de la chaise, les fusibles de protection (3) et (4) sont facilement identifiables, peuvent être remplacés de l'extérieur à l'aide d'un tournevis, le troisième (réf. 5) est situé sur le circuit imprimé (6) à l'intérieur du couvercle du fauteuil : pour accéder à ce fusible il faut retirer le couvercle (1) après avoir dévissé les vis (7), situées sous le couvercle (8).

Plusieurs fusibles de remplacement fournis par OMS se trouvent à l'intérieur de la boîte d'accessoires.

Valeurs des fusibles indiquées sur la figure :

3. fusible de protection moteur 4AT 220, Vac
4. fusible de protection du transformateur 0.5AT, 220 Vac
5. fusible de protection basse tension 0.5AT, 24 Vac

DANGER



L'interrupteur principal isole l'appareil de l'alimentation électrique directe, avant d'effectuer toute opération à l'intérieur de l'appareil assurez-vous que cet interrupteur est éteint

Les fusibles de remplacement fournis par OMS se trouvent à l'intérieur de la boîte d'accessoires.

DANGER



Le remplacement des fusibles ne doit être effectué que par un technicien spécialisé OMS.

7. INSTRUCTIONS TECHNIQUES POUR L'INSTALLATION

7.1. EMBALLAGE

L'appareil est envoyé dans un carton (poids d'environ 165 kg) qui contient :

Fauteuil, vis de fixation chaise, accoudoir droit*, aspiration*, mode d'emploi, schémas électriques, coupon de garantie.

(*) Présent uniquement en cas de demande spécifique à la commande.

A l'extérieur de chaque caisse se trouve une marque indiquant le numéro de commande, le numéro de confirmation de commande, le modèle de l'appareil.

NB : l'emballage des tabourets OMS est séparé.

7.2. MONTAGE

1. La première étape consiste à déballer la chaise et à la placer à proximité des dispositions prises précédemment en utilisant le plan d'installation en possession de l'organisation locale.
2. Fixez le siège à la chaise, insérez la tête de lit et tout accoudoir droit.
3. Ajustez tout "jeu" en vissant ou dévissant de manière appropriée les pieds de réglage (fournis).
4. Fixez la chaise au sol à l'aide des deux vis à expansion (fournies).
5. Réaliser le raccordement électrique et procéder au montage des capots.
6. Connectez les câbles de terre à la vis marquée du symbole de terre.
7. Insérez la tête de lit et tout accoudoir droit.

7.3. ESSAIS ET MISE EN SERVICE

1. Vérifier le bon fonctionnement des commandes manuelles de descente et de montée du pantographe et du dossier, ainsi que de la commande automatique de mise à zéro, de position de rinçage et de retour à la position de travail "dernière position". Mémoriser et vérifier le bon positionnement des 3 programmes (voir paragraphes COMMANDES MANUELLES et 4.3 COMMANDES AUTOMATIQUES).
2. Vérifier le bon fonctionnement des fins de course et des systèmes de sécurité (voir paragraphe SYSTÈMES DE SÉCURITÉ).



AVIS IMPORTANT:

Lors des essais, il est nécessaire de s'assurer de la stabilité mécanique de l'appareil, après avoir placé tous les éléments mobiles et accessoires (tablette, lampe, groupe hydrique, etc.) dans la position la plus favorable. S'il n'est pas possible de fixer la chaise au sol, des éléments de stabilisation sont disponibles



DANGER

L'interrupteur principal isole l'appareil de l'alimentation électrique directe, avant d'effectuer toute opération à l'intérieur de l'appareil assurez-vous que cet interrupteur est éteint

8. INFORMATIONS RELATIVES A LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE SELON IEC 600601-1-2

L'appareil est conçu et construit conformément à la norme CEI EN 60601-1-2 (Équipement électro médical, Norme collatérale : Compatibilité électromagnétique) et présente donc un degré d'immunité et d'émissions tel qu'il ne crée pas d'interférences dangereuses avec les équipements conformes à la même norme. ATTENTION : D'autre part, des interférences peuvent se produire avec des équipements électriques dont le niveau d'émission ou d'immunité n'est pas conforme à la norme CEI EN 60601-1-2 ; dans de tels cas, cet équipement ne doit pas être utilisé en même temps que l'équipement OMS ; si l'équipement cale en raison de telles interférences, il peut suffire de l'éteindre et de le rallumer.

En présence de chutes particulières de tension d'alimentation, il est possible que le micromoteur ait une chute de vitesse momentanée qui n'affecte pas sa sécurité et ses performances, la durée de l'événement est limitée à la durée de la chute de tension.

Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques		
L'appareil est conçu pour fonctionner dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Essai d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - guidage
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. En conséquence, ses émissions RF sont très faibles et peu susceptibles de provoquer des interférences avec les appareils électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	L'appareil convient à une utilisation dans tous les environnements, y compris les environnements domestiques et ceux directement connectés à un réseau public basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension / émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme	

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
L'appareil est conçu pour fonctionner dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guidage
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	contact ± 6 kV dans l'air ± 8 kV	± 6 kV ± 8 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires / séquence d'impulsions électriques rapides (Éclater) CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes électriques ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	± 2 kV ± 1 kV	La qualité de la tension doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surintensions (Monter) CEI 61000-4-5	± 1 kV entre phases ± 2 kV entre phase et terre	± 1 kV ± 2 kV	La qualité de la tension doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Chutes de tension, brèves interruptions et variations de	<5% TU	<5% TU 0,5 cycle (10 mS)	La qualité de la tension secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'appareil a besoin d'un fonctionnement continu pendant une panne de courant, il est recommandé

tension sur les lignes d'alimentation CEI 61000-4-11	(> 95 % de baisse en U_T pendant 0,5 cycle) 40 % U_T (60% de baisse en U_T pendant 5 cycles) 70% U_T (30 % de baisse en U_T pendant 20 cycles) <5% U_T (> 95% de baisse en U_T pour 5S)	40 % TU 5 cycles (100mS) 70% TU 20 cycles (500mS) <5% TU 5S	que l'appareil soit alimenté par une alimentation sans coupure ou des piles.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à fréquence industrielle doivent avoir des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier.
REMARQUE : U_T est la tension secteur avant l'application du niveau de test			

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

L'appareil est conçu pour fonctionner dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guidage
RF CEI 61000-4-6	3 Veff 150 kHz à 80 MHz	3 V	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à proximité immédiate de toute partie de l'appareil, y compris les câbles, à l'intérieur de la distance de séparation recommandée calculée avec l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée : $d = 1,17 P$ $d = 1,17 P$ de 80 MHz à 800 MHz $d = 2,34 P$ 800 MHz à 2,5 GHz
RF rayonné CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d la distance de séparation recommandée, en mètres (m).

			<p>Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude de site électromagnétique, doivent être inférieures au niveau de conformité pour chaque intervalle de fréquences.</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :</p> 
--	--	--	--

REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a Les intensités de champ pour les émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires et sans fil) et les radios mobiles terrestres, les postes de radio amateur, les émetteurs radio AM et FM et les émetteurs TV ne peuvent pas être théoriquement prédites avec précision. Une étude électromagnétique du site doit être envisagée pour évaluer un environnement électromagnétique causé par des émetteurs RF fixes. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé dépasse le niveau de conformité applicable ci-dessus, le fonctionnement de l'appareil doit être surveillé. Si des performances anormales sont constatées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles qu'une orientation ou un emplacement différent de l'appareil.

b L'intensité du champ dans la gamme de fréquences 150 kHz à 80 MHz doit être inférieure à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre les équipements de radiocommunication portables et mobiles e le dispositif

L'appareil est conçu pour fonctionner dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont sous contrôle. Le client ou l'utilisateur de l'appareil peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en garantissant une distance minimale entre les équipements de communication RF mobiles et portables (émetteurs) et l'appareil, comme recommandé ci-dessous, par rapport à la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication radio. .

Puissance de sortie maximale spécifiée de l'émetteur W	Distance de séparation à la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz <i>d = 1,17 P</i>	de 80 MHz à 800 MHz <i>d = 1,17 P</i>	800 MHz à 2,5 GHz <i>d = 2,34 P</i>
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1.17	1.17	2.34
dix	3,70	3,70	7.40
100	11.70	11.70	23.40

Pour les émetteurs spécifiés pour une puissance de sortie maximale non répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être calculée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences supérieure s'applique.

REMARQUE 2 : Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

9. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL EN FIN DE VIE

Directive européenne 2012/19 / UE et modifications ultérieures sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (RAEE).



Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie à des centres de collecte séparés adaptés pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au détaillant au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent, sur une base individuelle.

Une collecte séparée adéquate pour l'expédition ultérieure des équipements déclassés pour recyclage, traitement et élimination respectueuse de l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont il est composé l'équipement.

9.1. PLUS D'INFORMATIONS POUR L'ITALIE

Conformément au décret législatif du 14 mars 2014, n. 49 "Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (RAEE).

Dans le cas des utilisateurs professionnels (entreprises ou organismes), conformément à la législation précitée, la collecte séparée de ces équipements en fin de vie est organisée et gérée :

- a) directement par l'utilisateur, dans le cas où ce dernier déciderait de se débarrasser du matériel sans le remplacer par un neuf équivalent et utilisé pour les mêmes fonctions ;
- b) par le fabricant, entendu comme la personne qui a d'abord introduit et commercialisé en Italie ou revend en Italie avec sa propre marque le nouvel équipement qui a remplacé l'ancien, dans le cas où, conjointement avec la décision de mettre l'équipement au rebut à la fin de sa vie, l'utilisateur effectue un achat d'un produit de type équivalent et utilisé pour les mêmes fonctions. Dans ce dernier cas, l'utilisateur peut demander au fabricant de retirer ce matériel au plus tard 15 jours calendaires consécutifs à compter de la livraison dudit matériel neuf.

L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur.

10. SIGNALER LES ACCIDENTS AUX PERSONNES

NOM DU CLIENT _____
ADRESSE _____
NUMÉRO DE SÉRIE DE L'APPAREIL _____
DESCRIPTION DE L'INCIDENT _____

DOMMAGE A LA SANTE DU PATIENT OU DE L'UTILISATEUR _____

Date _____

Signature _____

ESPACE RESERVE A L'ENTREPRISE (ASSURANCE QUALITE)

CAUSE POSSIBLE DE L'ACCIDENT :

- Dysfonctionnement
- Détérioration des caractéristiques et/ou performances
- Manque de notice d'utilisation

Autre _____

GRAVITÉ DES DOMMAGES _____

DÉCISIONS OPÉRATIONNELLES PROPOSÉES _____

Date _____

Signature _____

ESPACE RESERVE A L'ENTREPRISE (DIRECTION GENERALE)

DÉCISIONS OPÉRATIONNELLES _____

MESURES CORRECTIVES _____

Date _____

Signature _____

En cas d'accident, envoyez le formulaire à OMS Spa dans les plus brefs délais.

